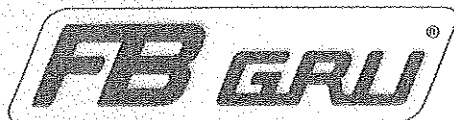


### 1 - INDICAZIONI GENERALI 1.1 - MARCATURA

Apparecchio a funzionamento discontinuo per uso professionale destinato a sollevare da un piano rigido e movimentare nello spazio un carico unitario non guidato, sospeso direttamente al gancio o con la interposizione degli accessori di sollevamento o di imbracatura ammessi.  
Riferimento FEM 1.001 - A3



GRU TIPO  
Crane type  
Kran typ  
Tipo de la grua  
Grue Type

**GHS 401**

N° di PIATRICOLA  
Manufacturing No. - Werk Nr.  
N. de fabricación - No. de matricule

N° di SERIE  
Serial No. - Reihe Nr.  
N. de la serie - No. de série

ANNO  
Year - Baujahr  
Ano - Ance

VERSIONE BRACCIO 30 Version/Anlageversion Version Pozi/Version de flèche				<b>m 40</b>	
II	SIRACCIO Radius Ausladung Alarces Flèche	PORTATA kg Capacity Tragfähigkeit Capac Charge	ZAVORRA kg Counterb. balast Gegengewicht Bloques contrepoids Contrepoids	40	1000
				22.3	2000

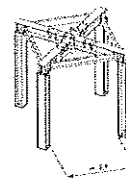
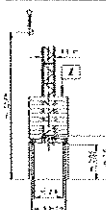
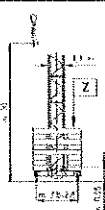
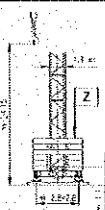
VERSIONE BRACCIO 30 Version/Anlageversion Version Pozi/Version de flèche				<b>m 34.2</b>	
II	SIRACCIO Radius Ausladung Alarces Flèche	PORTATA kg Capacity Tragfähigkeit Capac Charge	ZAVORRA kg Counterb. balast Gegengewicht Bloques contrepoids Contrepoids	34.2	1300
				23.2	2000

VERSIONE BRACCIO 30 Version/Anlageversion Version Pozi/Version de flèche				<b>m 28.4</b>	
II	SIRACCIO Radius Ausladung Alarces Flèche	PORTATA kg Capacity Tragfähigkeit Capac Charge	ZAVORRA kg Counterb. balast Gegengewicht Bloques contrepoids Contrepoids	28.4	1600
				23.2	2000

VERSIONE BRACCIO 30 Version/Anlageversion Version Pozi/Version de flèche				<b>m 22.5</b>	
II	SIRACCIO Radius Ausladung Alarces Flèche	PORTATA kg Capacity Tragfähigkeit Capac Charge	ZAVORRA kg Counterb. balast Gegengewicht Bloques contrepoids Contrepoids	22.5	2000
					kg 4300

VERSIONE BRACCIO 30 Version/Anlageversion Version Pozi/Version de flèche				<b>m 16.7</b>	
II	SIRACCIO Radius Ausladung Alarces Flèche	PORTATA kg Capacity Tragfähigkeit Capac Charge	ZAVORRA kg Counterb. balast Gegengewicht Bloques contrepoids Contrepoids	16.7	2000
					kg 2700

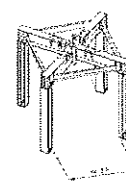
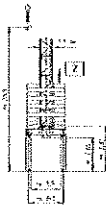
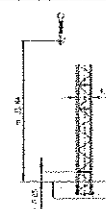
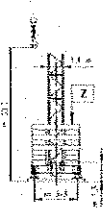
VERSIONE BRACCIO 30 Version/Anlageversion Version Pozi/Version de flèche				<b>m 16.7</b>	
II	SIRACCIO Radius Ausladung Alarces Flèche	PORTATA kg Capacity Tragfähigkeit Capac Charge	ZAVORRA kg Counterb. balast Gegengewicht Bloques contrepoids Contrepoids	16.7	2000
					kg 2700



Gru H MAX 24 m	ALTEZZA (m) Height / Höhe Alura / Hauteur		Z (kg)
	ZAVORRA di BASE Base balast / Balast Latre de base / Lat de base	24	
	18	30000	

Gru H MAX 30 m	ALTEZZA (m) Height / Höhe Alura / Hauteur		Z (kg)
	ZAVORRA di BASE Base balast / Balast Latre de base / Lat de base	30	
	24	30000	
	18	30000	

Gru H MAX 33 m	ALTEZZA (m) Height / Höhe Alura / Hauteur		Z (kg)
	ZAVORRA di BASE Base balast / Balast Latre de base / Lat de base	33	
	27	30000	
	21	30000	
	15	30000	



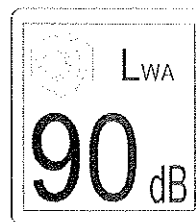
Gru H MAX 30 m	ALTEZZA (m) Height / Höhe Alura / Hauteur		Z (kg)
	ZAVORRA di BASE Base balast / Balast Latre de base / Lat de base	30	
	24	30000	
	18	30000	

Gru H MAX 36 m	ALTEZZA (m) Height / Höhe Alura / Hauteur		Z (kg)
	ZAVORRA di BASE Base balast / Balast Latre de base / Lat de base	36	
	30	35000	
	24	30000	
	18	30000	

Gru H MAX 36 m	ALTEZZA (m) Height / Höhe Alura / Hauteur		Z (kg)
	ZAVORRA di BASE Base balast / Balast Latre de base / Lat de base	36	
	33	50000	
	27	30000	
	21	30000	

#### AVVERTENZE Warning — Warnung — Advertencia — Avertissement

- (1) Al servizio della gru non devono essere ammesse che persone di provata perizia e capaci provviste di cognizione per il corretto uso e la regolare manutenzione. Si debbono rifiutare di effettuare qualsiasi manutenzione in deposito e in ogni caso possibile essere progettata la stabilità della gru. Per ulteriori informazioni ed istruzioni, l'uso di una macchina deve essere sempre consultato il manuale d'istruzioni.
- (2) The personnel must have proved aptitude and capacity with the knowledge for the correct use and maintenance of the crane. The use is refused not to execute any working to the crane because the stability of the crane can be compromised. For any information on erecting, using and maintenance read carefully the instructions manual.
- (3) Den Kran dürfen nur Personen führen, die die entsprechenden Fähigkeiten besitzen, den korrekten Umgang gelernt haben und für die korrekte Wartung ausgebildet sind. Es ist davon abzuraten, Arbeit an der Stabilität des Krans durchzuführen, wenn es nicht unbedingt notwendig ist. Für weitere Informationen zum Aufbau, Gebrauch und Wartung lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung.
- (4) L'uso de la grua se permite exclusivamente a personas de segura capacidad y experiencia para conducir la grua y para la manutención de la misma. Se prohíbe el conductor y el utilizador de la grua a no dar los dispositivos de seguridad (los que poseer la estabilidad de la grua). Para informaciones oficiales referencias e instrucciones y la manutención de la grua consultar al libro de instrucciones y mantenimiento.
- (5) Seules les personnes ayant l'habileté et les capacités nécessaires pour l'utilisation et l'entretien corrects doivent être admises à l'usage de la grue. L'utilisateur est mis en demeure d'effectuer l'entretien quelle manipulation aux dispositifs car pourrait compromettre ainsi la stabilité de la grue. Pour des renseignements supplémentaires sur le montage, l'utilisation et l'entretien lire soigneusement le livre d'instructions.



**F.B. F.lli BUTTI S.r.l.** 23868 Valsoldara (LC) Italy - Via XXV Aprile, 58 Tel: +39 0341-581108 Fax: +39 0341-250253  
 Ftp://www.fbgpu.it - E-mail: fbgpu@fbgru.it

### 1 - DESCRIZIONE TECNICA 1.1 - CONFIGURAZIONI PREVISTE 1.1.1 - SCHEMA GRU BRACCIO 40 m

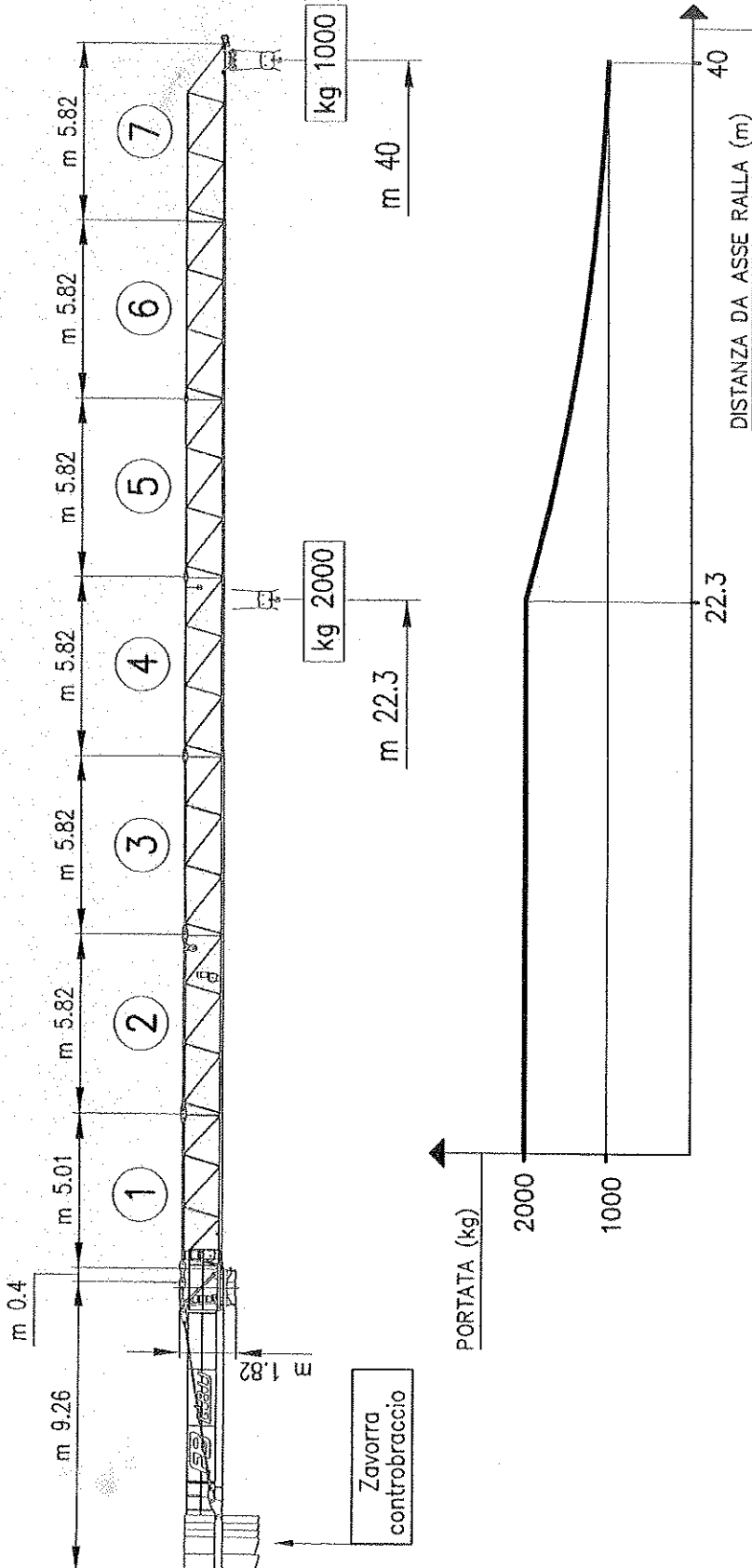


DIAGRAMMA DELLE PORTATE

Sbraccio m	22.3	24	26	28	30	32	34	35	36	37	38	39	40
Portata t	2	1.85	1.7	1.5	1.44	1.34	1.24	1.21	1.17	1.14	1.1	1.07	1

Sbraccio massimo dall'asse di rotazione	m 40
Portata in punta al braccio	kg 1000
Portata massima ( A 22.3 m di sbraccio )	kg 2000

Peso parte girevole ( Senza zavorra )	kg 5745	
Peso zavorra controbraccio	kg 7000	
CARRELLO	Interasse ruote	cm 79
	Diametro ruote	cm 8.6
	Scartamento	cm 72.8